





V Jornadas Internacionales Ciudades Creativas

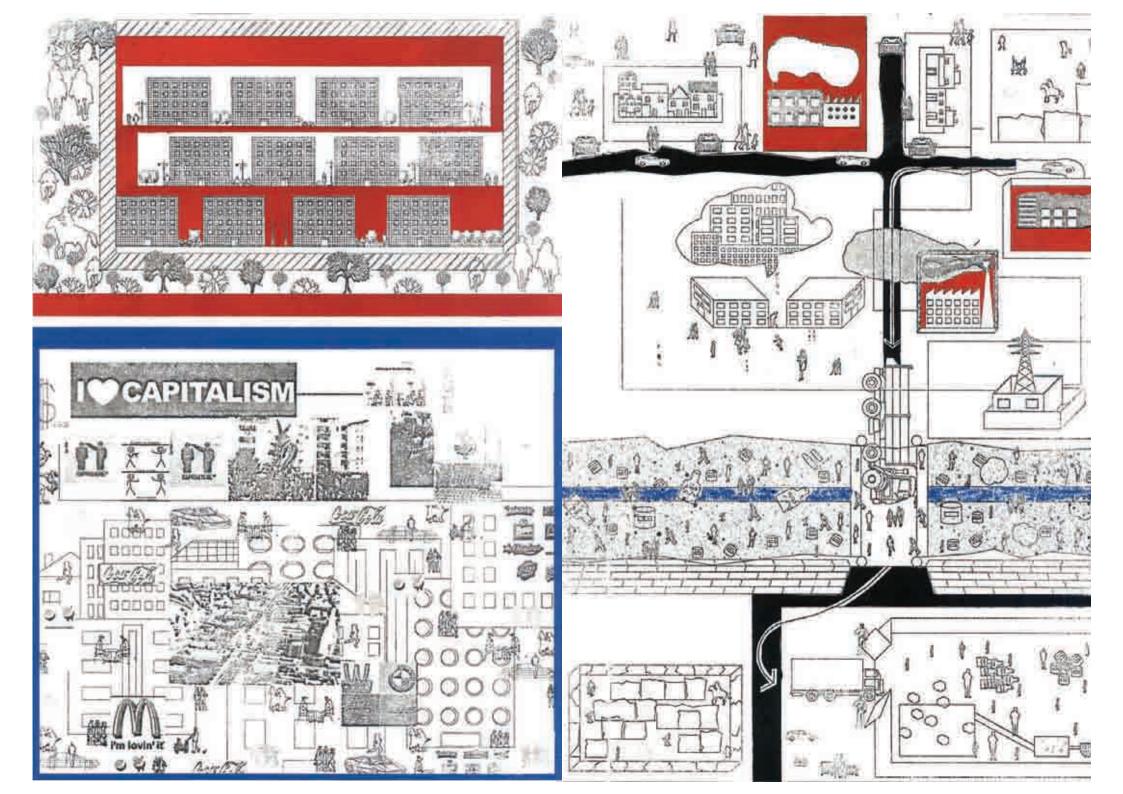
Espacio público y cultura en acción

Justicia Espacial y la Urbanización Asimétrica Miguel Robles-Durán

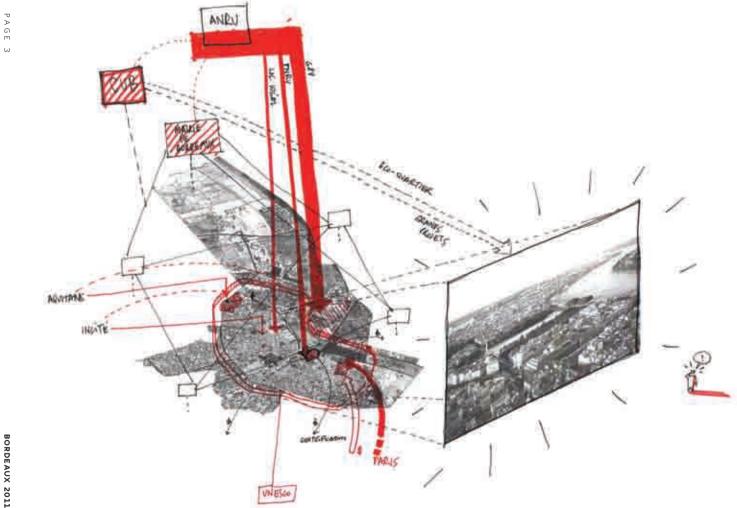
Cofundador de Cohabitation Strategies, Cooperativa para el desarrollo socio-espacial, con sedes en Rotterdam y Nueva York

www.kreanta.org www.ciudadescreativas.org



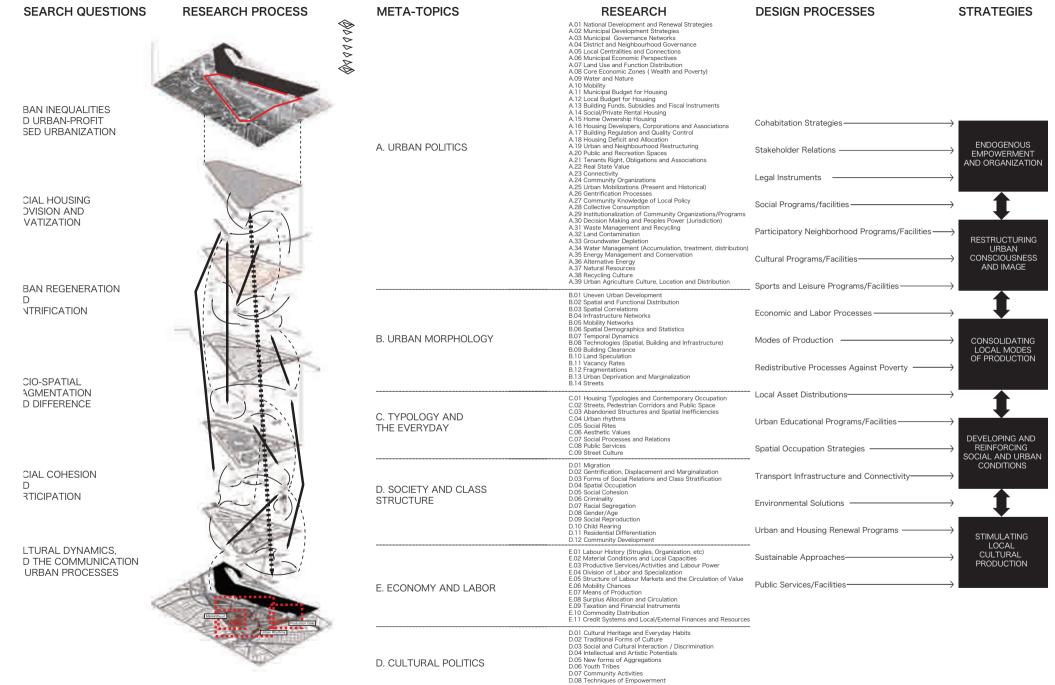


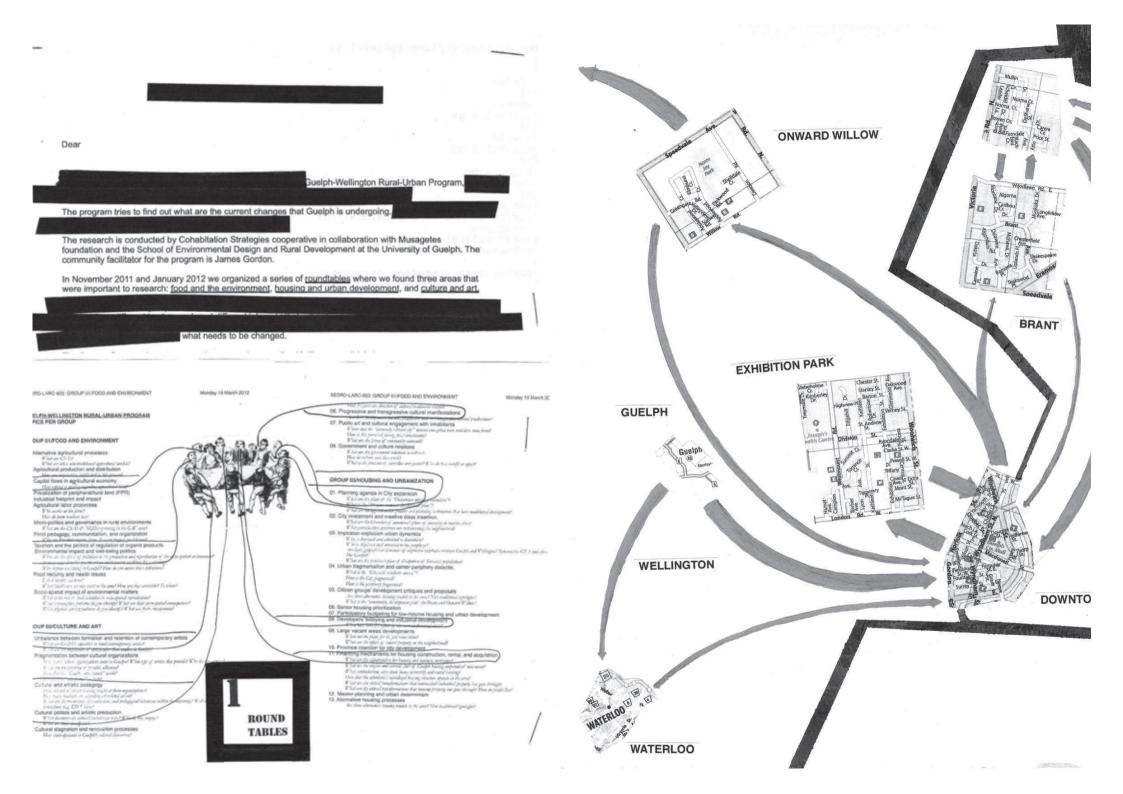
1. La investigación exhaustiva y transdisciplinaria de los procesos de urbanización

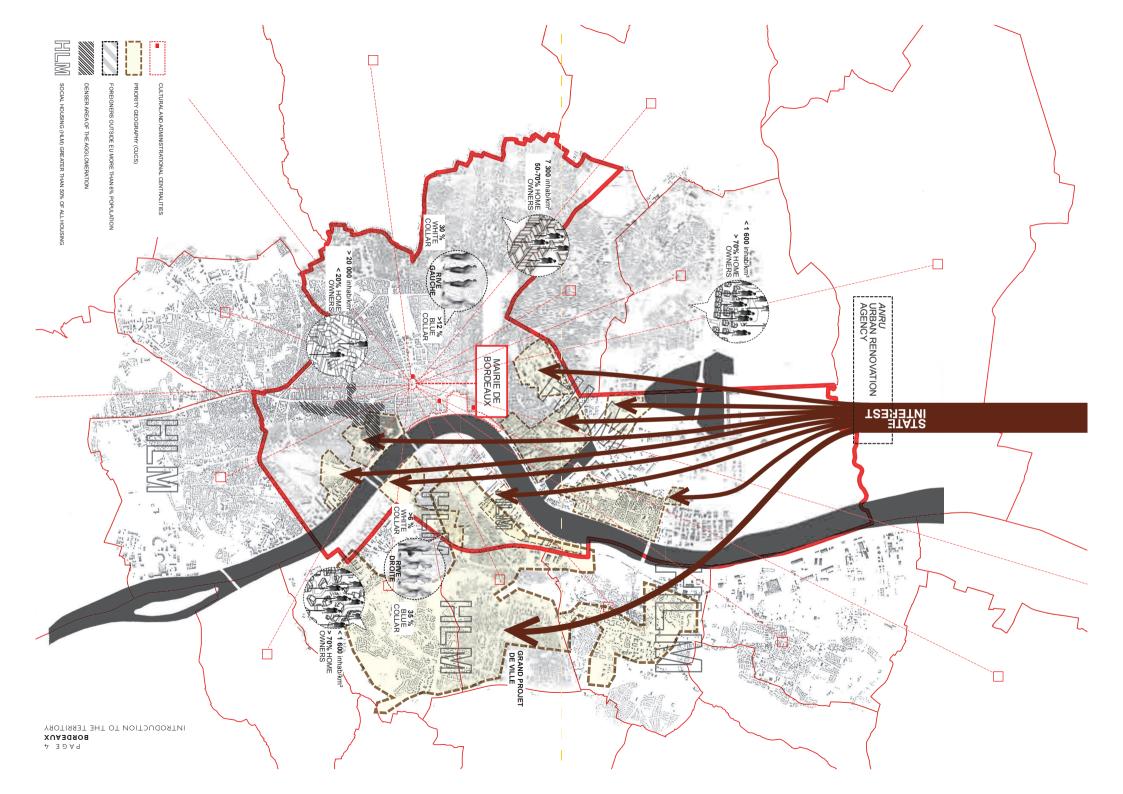


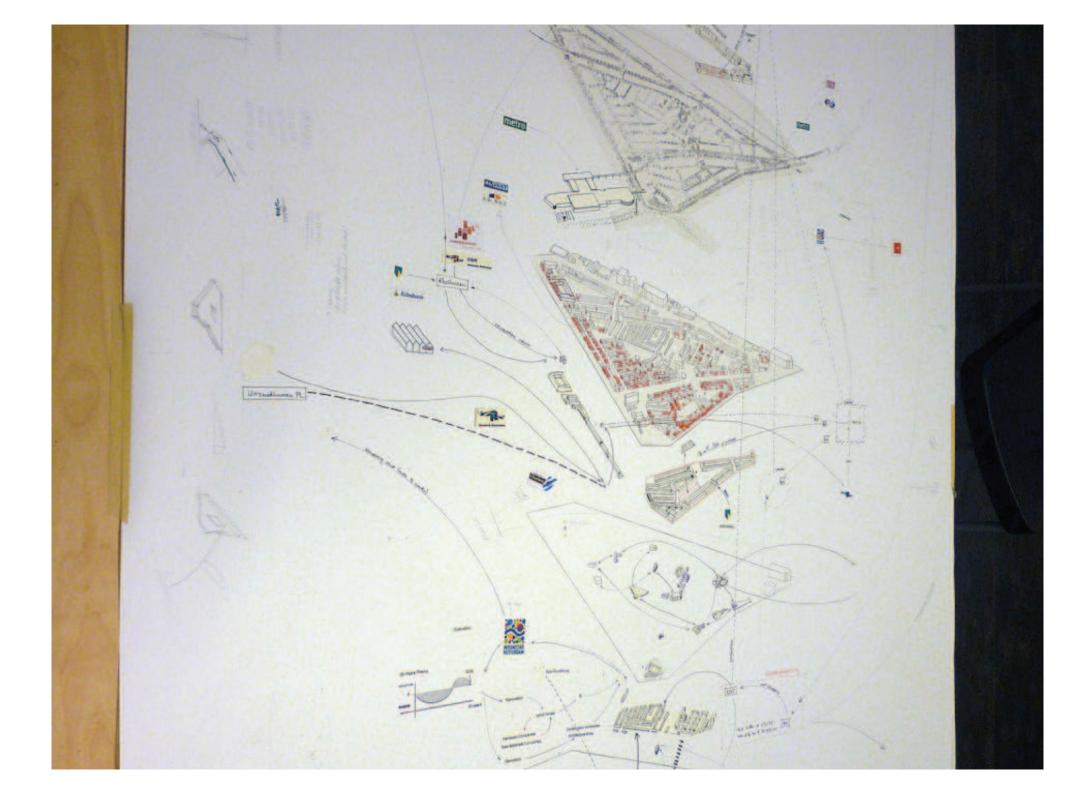
BORDEAUX 2011

tation Strategies

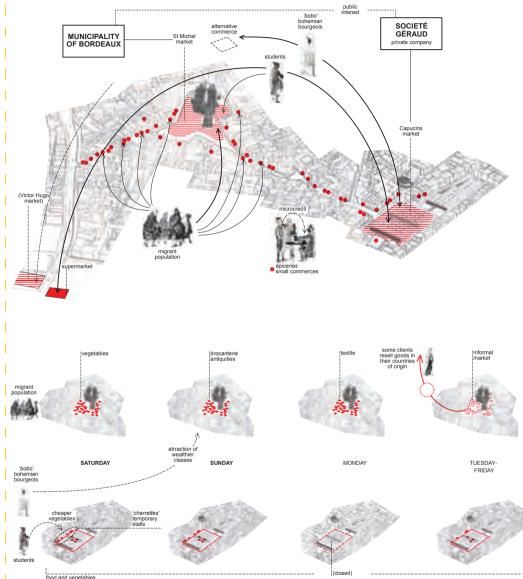








PAGE 10 ST MICHEL MEANS OF ECONOMIC EXCHANGE

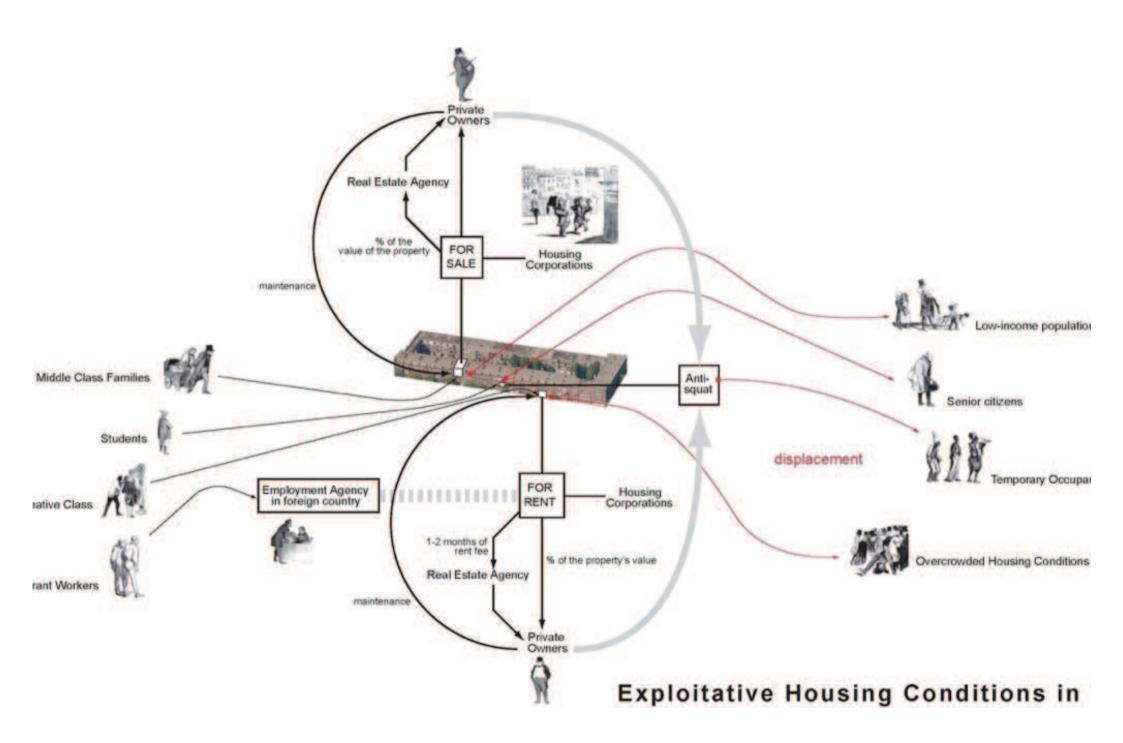


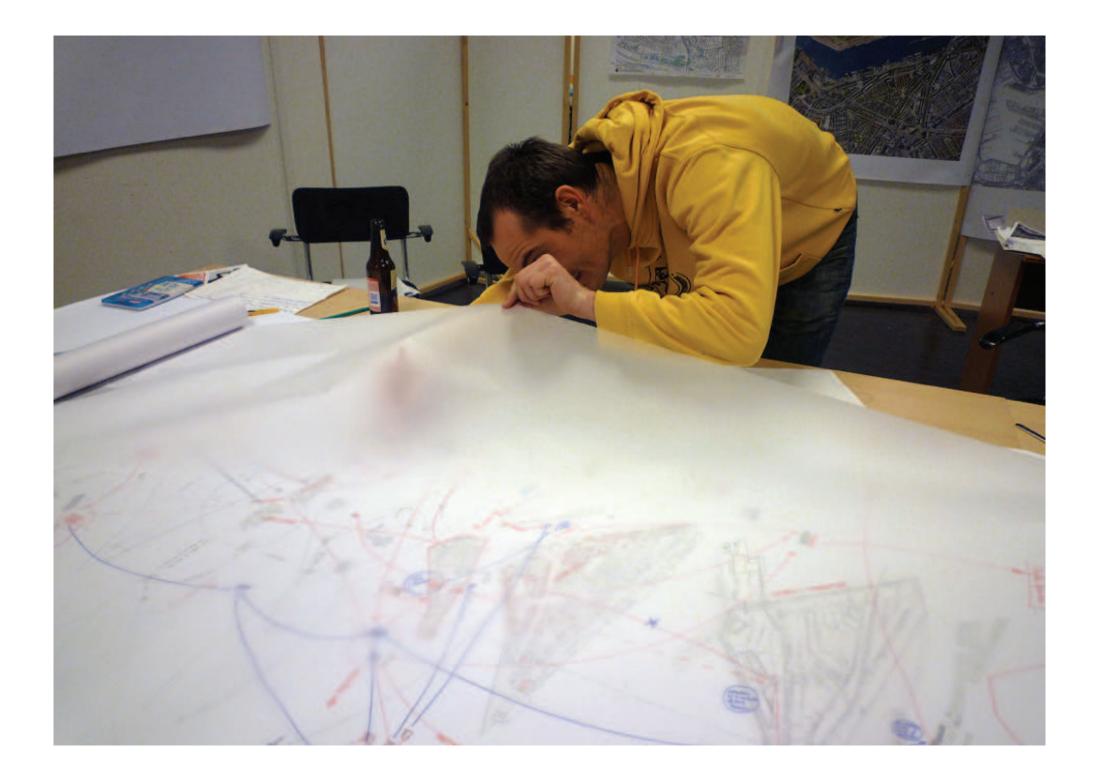
THE TWO POLES OF COMMERCIAL ACTIVITY OF SAINT MICHEL ARE ITS TWO MARKETS, SAINT MICHEL, MANAGED BY THE MUNICIPALITY, AND CAPUCINS, MANAGED PRIVATELY BUT CONSIDERED OF 'PUBLIC INTEREST'. THERE IS A SECOND INDOOR MARKET IN THE COURS VICTOR HUGO WHICH IS FAR LESS POPULAR. DIFFERENT CONSUMPTION PATTERNS APPEAR: WHILE STUDENTS USE THE SUPERMARKET FOR DAILY GROCERIES, IMMIGRANTS TEND TO SHOP IN SMALL COMMERCES, WHERE THERE IS AN ALTERNATIVE OF MICROCREDITS IF THEY DON'T HAVE MONEY. ST MICHEL'S MARKET IS ALSO POPULAR AMONG IMMIGRANTS: SOME OF THEM BUY GOODS IN THE INFORMAL MARKET THAT ARE NOT INTERESTING IN FRANCE TO TRAVEL BACK TO THEIR HOME COUNTRIES AND RE-SELL THEM.

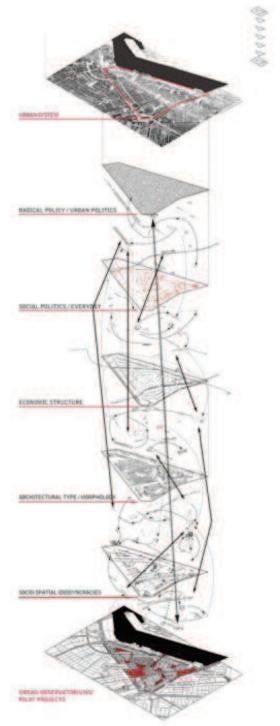
replaced by dwellings. The same goes for Place Saint-Michel, where shops have given way to lots of cafés and snack bars. The neighbourhood's "elders" lament the departure of these businesses, which has greatly reduced the diversity of neighbourhood shop signs. A long-time resident thus tells us: "Previously, on the square, there was watchmaker, a photographer, a butcher and an ironmonger, and nowadays, even if there are still plenty of businesses, there are a lot less"²⁶.

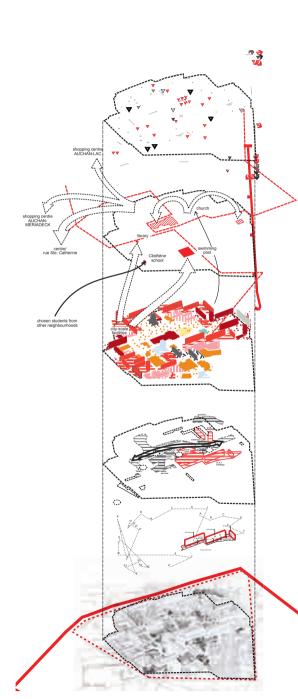
ECONOMIC FACTORS

The Saint-Michel neighbourhood has a large number of ethnic businesses. The installation of numerous foreign shops in Saint-Michel represents an essential resource for the North African population and, to a certain extent, for Sub-Saharan African residents²⁷. These businesses offer certain job opportunities, and they also enable many foreigners to purchase traditional products at better prices, and above all to enjoy advantageous payment conditions, i.e., credit: in Saint-Michel shops owned by foreigners, the practice of offering credit is common, and overall payments are authorized at the end of each month. "When people know you in Saint-Michel, you can do your shopping with nothing in your pocket". Similarly, North African, Portuguese and Turkish restaurants offer really affordable prices, which at the same time attract French customers who appreciate foreign specialities; but they also enable immigrants in the neighbourhood and in particular people living on their own, to eat according to their tastes and for less money.



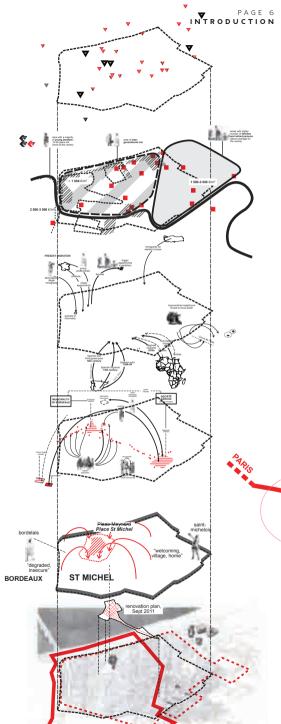




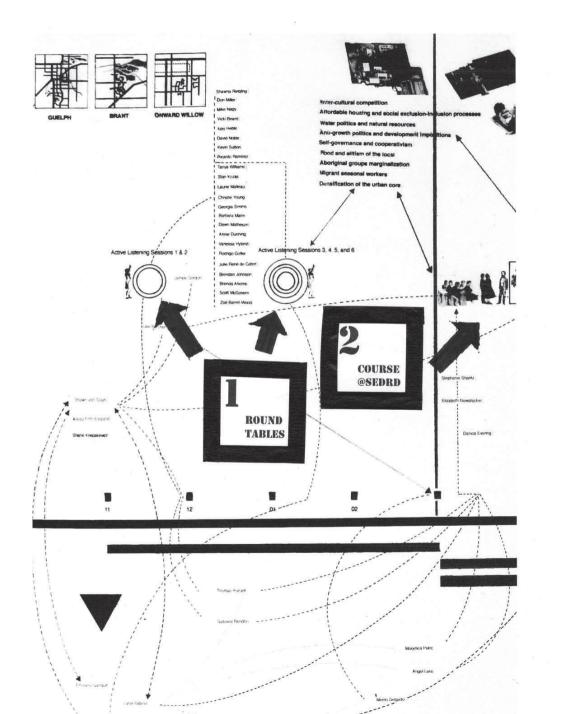


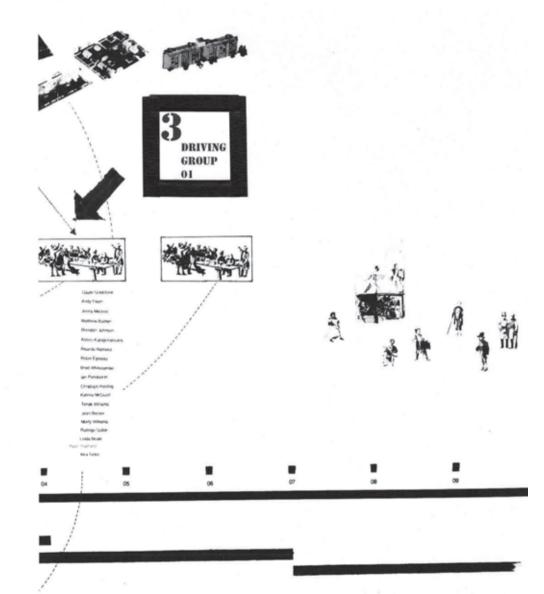
RESEARCH TASKS AND GOALS

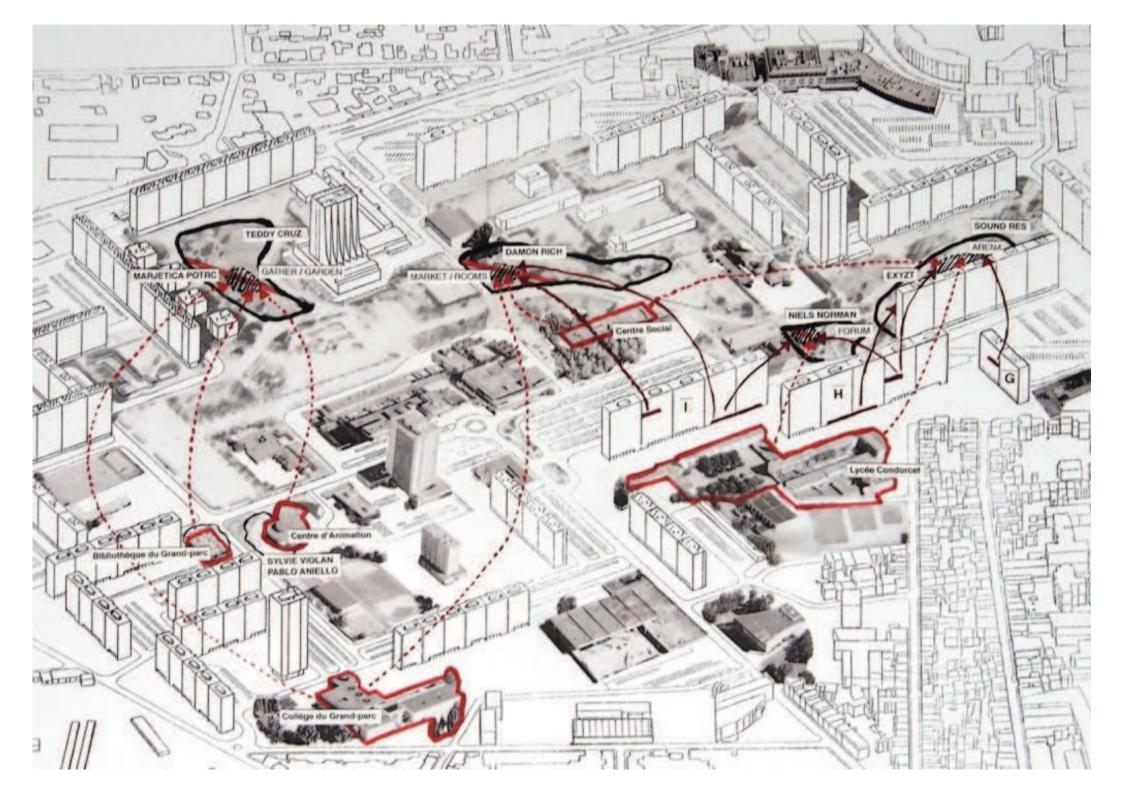
The new relationship between the state and municipalities have also stimulated a reconfiguration of the relationship between the municipality and local private and semi-private institutions in one hand and the civil society in the other. Nevertheless the body of governance has pointed towards a system of barely fair structure bringing serious treats to disfranchised groups and marginalized city areas. The instruments and methods of urban restructuring in low-income and problematic neighborhoods have stimulating in many occasions undesired conditions (massive demolition, tenants displacement, rupture of communities) rather to improving the already uncontested ones. First, there is ambiguity in the role and outcomes of decisionmaking involving government actors, profit and non-profit housing providers and residents. Secondly, inequality of political power have lead to hierarchical relationships focused on dominant actors eliminating a fair collaboration. Goals and strategies are usually set from above rather than emerging from the negotiations between actors and users. Finally, there is a need for research to evaluate and test the claims made about the benefits and efficacy of the current local governance system in securing community involvement and assisting social integration in complex urban regeneration programs and to explore the conditions necessary for these approaches to succeed.

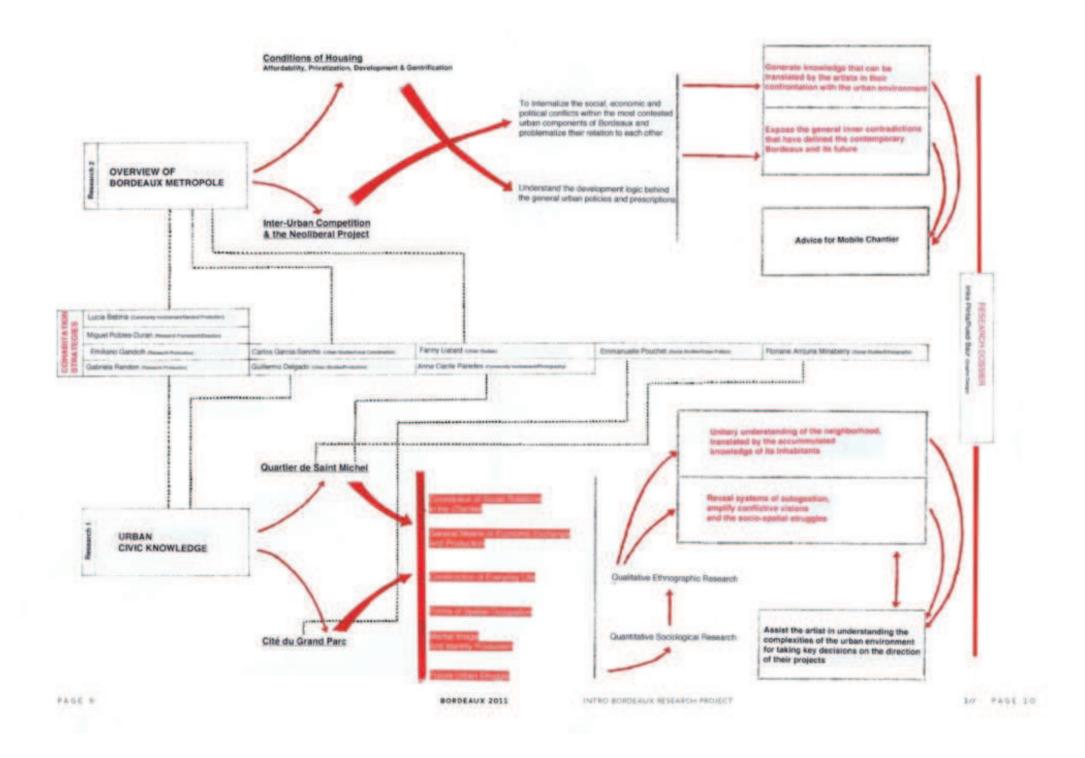


2. El diseño de los marcos de operación activa y metodologias de acción

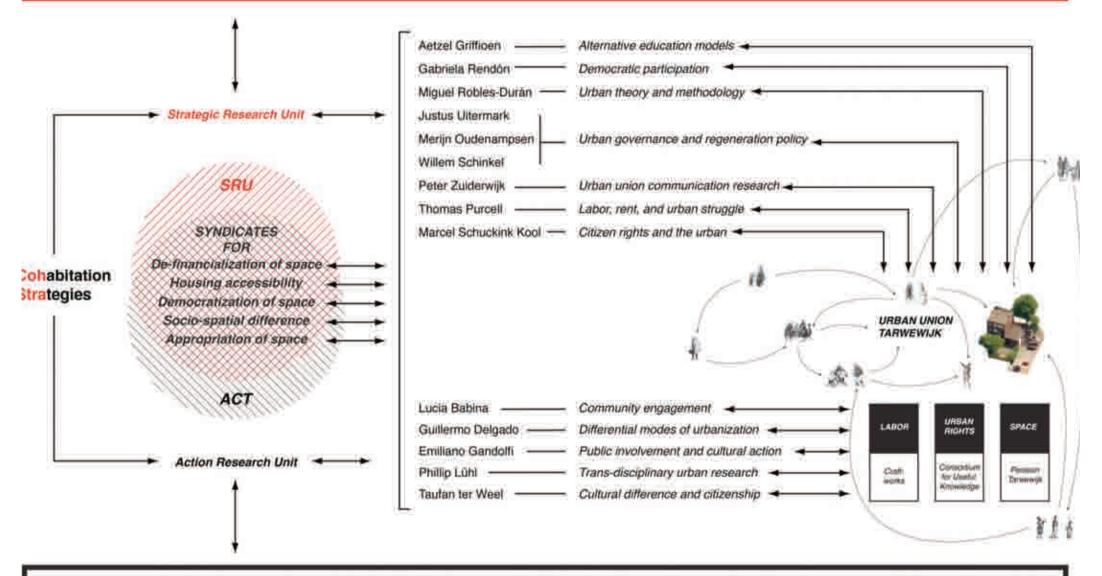








ERASMUS UNIVERSITY POTTERDAM (EUP) EUR will collaborate with Cohabitation Strategoes in Implementing part of the SRU research NETHERLANDS ABCHITECTURE INSTITUTE (NAI) Four summars will be fasted by the NAI addressing particular sesure of the consortiums TECHNICAL UNIVERSITY DELFT (TUD) The Delit School of Deliem (DSD), will organize two masterclasses and a summinischool ZURICHER HOCHSCHULE DER KUNSTE (ZHdK) Cohabitation Strategies will be leading a program al the ZHdR with a focus on the Taraweik



RDSMOPCILIS RIDTTERDAM Is supporting Union Union Torwewill and grochicing Honel Thrun Palent

MUSAGETES FOUNDATION Musigensis is supporting inlational art interventional as part of the Urban Linion Taneowski ATELIER TARWEWLIK Assiles Tarwewak is contributing to Uniters Usion Tarwewak and mediating with Woocaread and Deegemeents Charlon

SPACE

Pension

Gardens



Current housing stock: individual apartments for middle-income populations.



Craft-works







LABOR

Ultzendbureau





Political theater



City manuals



Legal workshops



CUK - Consortium for Useful Knowledge Library

Videotheek



ZHDK program NAi program





Trojan kiosk



URBAN RIGHTS



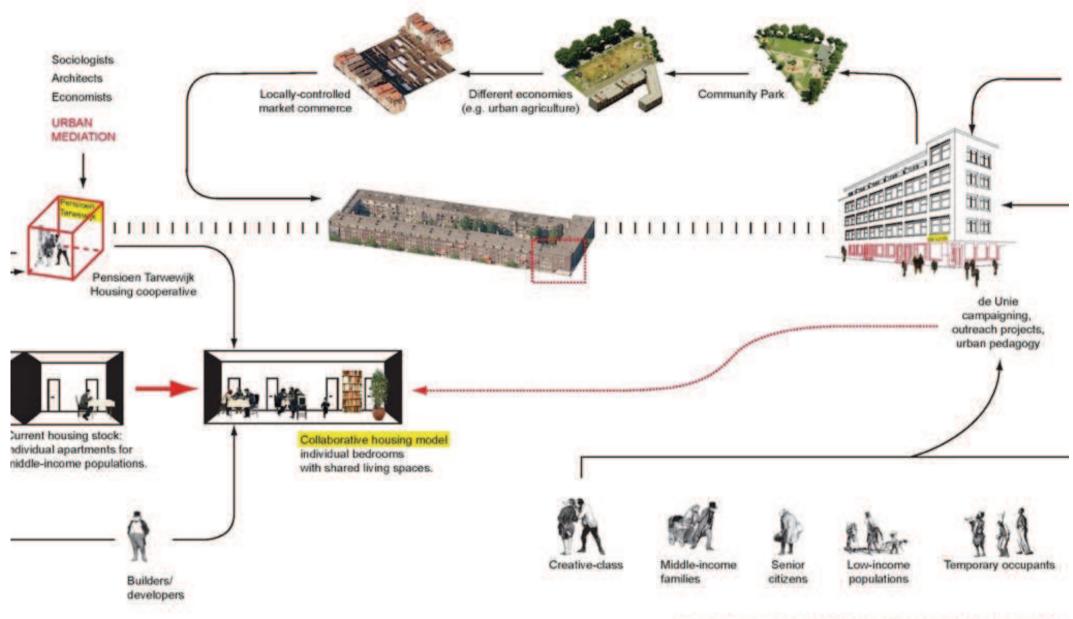




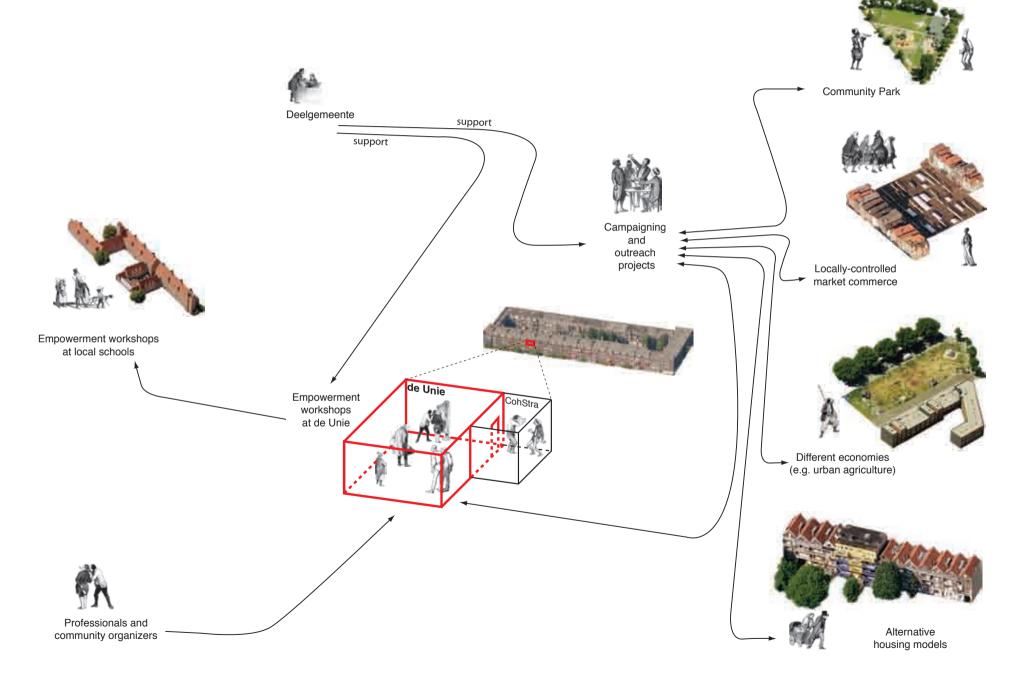
Union gazette

Mural projects

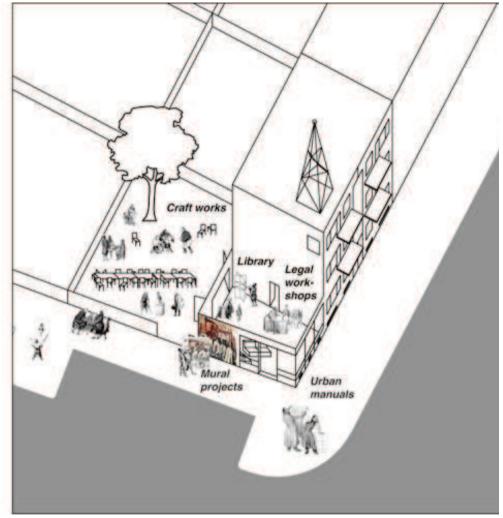




Socio-spatial Intervention in







3. La ejecución, coordinación y mediatización de procesos transformativos colectivos y comunales o to grow, but what kind of growth?



We need diversity, and although there is no ful gentrification in Guelph, there is definitively a degree of speculation.



Guelph is a different environment [...] I don't see gentrification at all. [...] a professor emeritus at one corner, and a judge at the other end, in between is a mechanic [...] I mean diversity is unbelievable in Guelph, it's frustra ng from a developer p the stability of knowing if this is a

Our by-laws encourage these kinds of development.

> Then it is for the developers' advantage that a community is more homogenous.

It's for the developers' advantage to have an homogenous community.

The cheapfast economic plan that we've got The cheapfast economic plan that we've got translates in cheapfast urban development. Just how at the new developments in the north leavelopment translates in cheapflast urban development. Just look at the new developments in the north/south of

A lot of energy is going to the periphery, but not in the central areas.

That fragmentation is happening everywhere, not only in the field of the arts.

ppears to be a gradient for sports nent, from school teams, to pro leagues, all o the NFL. But for artists, you're expected

There's a lot of competition for very little.

We're also taught or encouraged to compartmentalize ourselves. Art is art, politics is politics, we've been told not to be a holistic person.

There is a fragmentation in the cultural [art] sector in Guelph. There is one budget that every artists scrambles for and in the end the best grant-writer wins.

Art is undervalued and under-funded.

The next has to then look at the private sector that usually hires us only for decoration purposes. [Decoration of the street, of their properties].

> In Canada we're afraid of risk, of going beyond what's possible. This is why we get the kind of art we have now.





LARC-603 Course, University of Guelph

School of Environmental Design and Rural Development

MARCH 12 - APRIL 4, 2012

n footprint of migrant vs. local workers in Guelph-Wellington nt workers have three times less a carbon footprint than an average local worker in Canada"

Asymmetries between culture and arts budgeting at the University of Guelph and the City There is four times more budget for sports than for culture"

Food pedagogy and disjunctions in the food production-distribution-consumption processes "The food production-distribution-consumption process is so fragmented, that it is hard to point out at specific responsibilities"

> The politics of "beneficial" in food branding and its cultural specificities "Everybody claims their own right to defend what's healthy for you. It's different what's healthy for a Canadian of European descent than from Asian descent"



Migrant workers in the Canadian food system "Migrant workers fall into a loophole between federal and provincial government legislation. Who answers to and for them?"

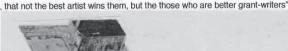
GROUP 01 / FOOD AND THE ENVIRONMENT

d culture, and the urban development of Guelph are the funds available for artists? What has been the capacity of the city of Guelph to retain its artists? Why so end to move to other cities?"

nent funds for artists tend to fragment the cultural milieu due to the fierce competition for these funds. It is often

TI

COURSE @SEDRD



nity engagement and organizational structures

GROUP 02 / CULTURE AND THE ARTS

ing co-ops as alternatives for intensification in Guelph

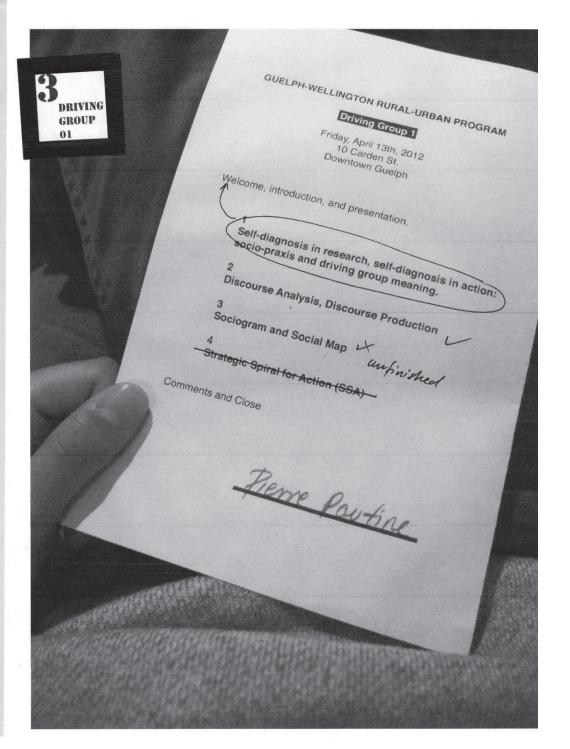
sing co-operatives are the only housing alternative that is capable of welcoming and maintaining diversities of ne. background, cultures, sexual preferences"

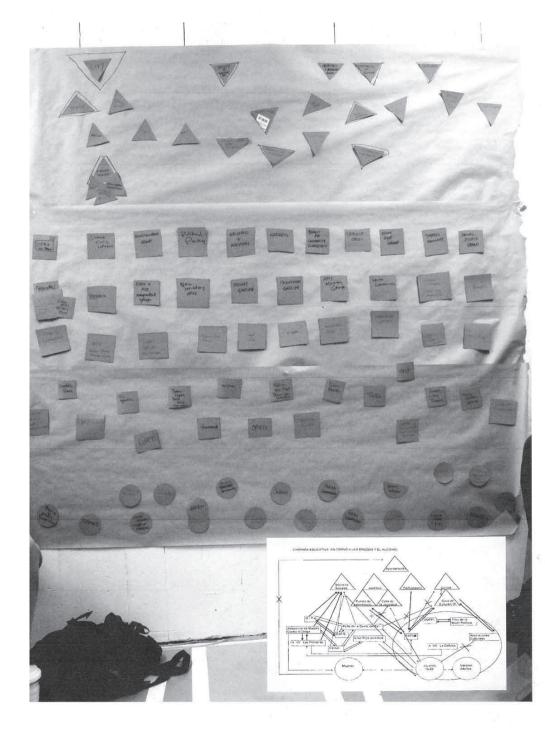
Î

Diversified economies and the absence of a market for affordable housing in Guelph "The economic base of Guelph is diversified, it doesn't depend on a single industry. This structure doesn't give room for affordable housing, as it is not feasible for the only ones who can develop it *en masse*, namely private developers".

Brownfield redevelopment in Guelph "Who takes the risk in brownfield re-development? The investor? The public? Who benefits?"







LEGEND . As be continued. SOURCES OF POLICIES, PUBLIC INSTITUTIONS, MEDIA, CORPORATIONS, ETC SOCIAL FABRICS, ASSOCIATIONS, COMMUNITY ORGANIZATIONS, SOCIAL MOVEMENTS, ETC X = X XANONYMOUS PEOPLE, CATEGORIES OF POPULATION, ETHNIC GROUPS, ETC. NO RELATIONSHIP WEAK OR OCCASIONAL RELATIONSHIP -----STABLE RELATIONSHIP STRONG RELATIONSHIP CONFLICT RELATIONSHIP X c)

Campagna Urbana con parata itinerante e cena-aperitivo Originale iniziativa allo Scipione Ammirato



PROPOSTA Un'azione-provocazione di Campagna Urbana contro i manifesti abusivi in città

Primo appuntamento con «Campagna Urbana» oggi dalle 16, negli spazi dello Scipione Ammirato, in via di Pettorano n.3, a Lecce. Il via con una una parata itinerante che percorrerà vie e piazze del quartiere di Santa Rosa. Proclami, discorsi di rito e cori ristoneranno fra cortili, vicoli e portici, accompagnati dalle improvvisazioni musicali del gruppo etnico estone «Ue-Banda». Alle 21 si rientrerà in via di Pettorano per concludere.

la serata all'insegna della condivisione con una sessione musicale che sarà aperta a tutti gli artisti salentini. Chi vorrà partecipare potrà degustare le prelibatezza di una cena-aperitivo rigorosamente biologica preparata da Grazia, Nora e Daniela, esperte di cucina naturale e di recupero di antiche ricette salentine.

Nata da un progetto di Cohabitation Strategies, gruppo multidisciplinare internazionale con sede aRotterdam, in collaborazio-



LA SEDE Lo Scipione Ammirato

ne con Ammirato Culture House e Loop House, e prodotta dalla







CAMPAGNA URBANA TI INVITA A IMMAGINARE, RIVENDICARE, SPERIMENTARE UNA CITTÀ DIVERSA

RAGGIUNGICI VENERDÌ 5 OTTOBRE Alla fontana di piazza indipendenza a santa rosa

15:00 NON-MERCATO - MERCATO DI PRODOTTI LOCALI E BIOLOGICI

20:00 CAMPAGNA URBANA

21:00 PARTE LA PARATA CHE SI FERMA PRESSO LA PITTURA MURALE DEI PARTECIPANTI ALL'AZIONE URBANA A LEARNING MURAL CONDOTTA DA NIKOLAY OLEYNIKOV

> 21:30 CAMPAGNA URBANA ALL'AMMIRATO CULTURE HOUSE, SEDE SCIPIONE AMMIRATO IN VIA PETTORANO 3, LECCE

CAMPAGNA URBANA

WWW.FACEBOOK.COM/CAMPAGNAURBANA CAMPAGNA.URBANA@GMAIL.COM



PRENDI IN MANO La tua città

CAMPAGNA URBANA

WWW.CAMPAGNA-URBANA.COM WWW.FACEBOOK.COM/CAMPAGNAURBANA Campagna.urbana@gmail.com





